Ali Unhappy over Nisei Artist's Playgirl Art Work

NEW YORK — Ex-champion Muhammad Ali has sued Playgirl for $4 million, charging he was the victim of a foul landed by the magazine.

The complaint, filed in the federal court in Manhattan, cited the February issue of the magazine and said it contained a nude likeness by artist Tony Yamada that exposed Ali to public ridicule.

Ali said the picture was offensive as a member of the Muslim faith. He asked the court to bar further use of the likeness and to halt distribution of the February issue of the Los Angeles-based publication.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 42 — 16 TUESDAY, FEBRUARY 28, 1978 TORONTO, ONTARIO

An Issei in Internment Camp

By Takeo Ujo Nakano

Takeo Ujo Nakano is an Issei poet who writes mainly tanka but also some haiku. In 1964 he had the honour of being one of a dozen winners of the Imperial Poetry Contest in Japan. He was the first Canadian winner. He currently resides with his wife in Scarborough, Ontario.

* * * *

(Conclusion Of Part I)

(SECTION 9)

"What kind of place is this Angler to which we are going?" This question was no doubt uppermost in the minds of each of us fifty-odd who were being sent there, from the Vancouver Immigration Building jail. Angler was where German prisoners had formerly been kept and was located in the bush of northern Ontario. Such was the extent of our knowledge of the place. Beyond this, however, I already had a negative impression of the atmosphere of an internment camp. I had heard about a recent shooting incident at Petawawa. After 7:00 p.m. the inmates were not permitted to leave the buildings for the compound. Guards with rifles watched from their towers. But one night fighting broke out. The accounts which finally filtered through to us were unclear as to the cause. Perhaps, in the absence of any real news of the war, the inmates had disagreed about the course of it. At any rate the dissension must have been great, for the fighting soon burst out into the compound. The guards shone searchlights and shouted out asking what the commotion was about. Getting no reply, they fired what must have been only warning shots since no one was hurt. Still, word of this incident had given me anxiety.

Now as the train pulled out of Vancouver, I watched the face of the city gradually changing in the dusk. Even though I had not lived in Vancouver, I had with my family, made many trips there from Woodfibre. Its skyscrapers were familiar landmarks and many of its streets and shops had been the scene of happy family outings. I wondered when I would see this city again, in a time of peace. For a long time I pressed my face against the windowpane.

The train now gathered speed. Within an hour I was gazing with brimming emotion at the farmlands of the Fraser Valley, opened up not so long ago by Japanese pioneers. And I had a personal attachment to the area because when in my late teens, I had first come from Japan, I had worked for nearly two years on my uncle's berry farm near Hammond. Dots of light from the farmhouses and the highway were visible through the foliage of the apple trees. My eyelids constricted at the keen thrust of nostalgia.

Likely from the thorough fatigue of mind and body, I succumbed to what felt like a shorp nap. But when my eyes opened, the early dawn of summer was already showing a pale light in the eastern skies. Soon the bright morning sun was visible beyond the trees rushing past the windows. By midday the sun beat down mercilessly; we were then crossing over the Columbia River whose waters sparkled in the bright light.

We were in the Rockies and often the sharply cut rock face closed in on the train from either side. The terrain was familiar to me from my days in the road camps to the north, but now I was seeing it from a different perspective, as I passed through it on a train. I spent that afternoon gazing upon the scene of the Rockies and wondering what lay beyond them to the east.

While we slept the train left British Columbia behind. In the wee hours of the twenty-ninth, in a dreamlike state, I was vaguely aware of passing through Calgary. Soon thereafter, as I became more awake, I had the impression of a valley opening up on either side of the train into ever widening pasture lands. I was seeing the splendid vista that greets all travellers by rail who cross from west to east, the expansive Canadian continent. As the vast prairies spread out before me, an indescribable excitement danced in my heart. Here and there I now spotted homesteads surrounded by trees. And in the fields the summer grasses grown tall, and their tips bent over heavy with seed, quietly signalled the approach of autumn.

Soon we were at Medicine Hat where I heard the loud whistle of a factory calling its men to work. As the sound penetrated even to the interior of the train, I though of my second home, Woodfibre. There, right up to the very day of evacuation, the factory whistle had called me to work each morning, and had released me each evening. For twenty years that sound had strangely given me hope and the resolution to work hard each day. I had worked contentedly in that isolated village since age twenty. And I recalled particularly the first eight years of that period, the springtime of my life, which I had spent without romantic love. Such reminiscences were stirred that morning by the factory whistle I had heard unexpectedly after so many months. It was unbearably nostalgic.

I noted the difference in climate from that of the British Columbia coast. The prairies had a continental type of hot temperature. From early morning the sun beat down fiercely on the grasslands. Yet beside the Medicine Hat station, I spotted pretty wild

Cont. on Page 2

Revelation in B.C. Pen Break Attempt: Another J.C. Hostage and Yasuda's 30 Secs. to Death

VANCOUVER, B.C.—The name of another Japanese Canadian, along with stabbed prison guard, Roy Yasuda, was revealed recently during an attempted break at the B.C. Penitentiary. Patti Araki, 17, was one of the hostages released following negotiations between RCMP spokesmen and jail-breakers.

Araki was released for food, cigarettes and the drug demerol.

It was a police decision that Araki be chosen for release. "That was our decision, rather than the decision of the inmates," Stewart said.

It was not explained why she was chosen.

After Araki's release, she was reunited with a relative who had been staying in the Pen staff college building since the incident began.

She met with RCMP immediately after the reunion.

It was also revealed that if a B.C. Penitentiary nurse had been 30 seconds slower covering the distance from the prison hospital to the main gate area, 32-year-old Roy Yasuda would probably be dead.

Yasuda, the guard who was stabbed four times at the start of the Pen hostage taking incident recently, has got better rapidly since the knifing.

But a prison spokesman said recently that when the nurse reached him and stopped the flow of blood, he was 30 seconds from death.

"It was that close," Canadian penitentiary service information officer Jack Stewart said, motion ing with two fingers about an inch apart.

Yasuda was stabbed twice in the neck — one wound severing his jugular vein — and once in each side, but he managed to make it out of the area under his own steam, staggering into another part of the prison.

He was bleedly prcfusely at the time and would have died, if not for the quick attention of those near him.

The nurse who saved him had to travel some distance from the prison hospital in the main cell-block complex to get to Yasuda. She would have had to go down two or three long flights of stairs.

Stewart would not release her name.

Stewart said Yasuda, a three year prison employee, will suffer "no long-term physical disability." He said his condition has improved from "a very serious condition."

"He is now up and around and has been watching television" added the spokesman. Asked how Yasuda managed to get away from the convicts, Stewart said: "He made his own way out of the area, leaving by the door normally used by the inmates when they enter the visitor's area and walked to the main gate where he received assistance.

One Of World's Greatest Potters Shoji Hamada Of Japan Passes

TOKYO—Shoji Hamada, one of the world's great potters, died recently of pneumonia in Machiko, the town he raised to international prominence as a pottery center. He was 83.

After his graduation from Tokyo Technical Art School he went in 1920 to England to study pottery. There, among the kilns of Cornwall, he met the famous British potter Bernard Leach. Their lifelong friendship resulted in a cross-cultural exchange which enlivened the art of pottery in both countries.

On his return from England in 1925, Hamada could have chosen, as other young potters had done, to begin his career in a center where the clay was fine and the opportunities for advancement plentiful.

Instead, he chose Machiko, a town near Nikko, where the clay was imperfect, the work hard and the possibility of fame seemed remote. His goal was to revive the once-flourishing pottery industry there, to turn out objects which would be at once serviceable and appealing. From his experiments and artistry emerged pots marked by elegant simplicity and economy of design. This, and the rough clay he employed, became the hallmarks of his craft, recognizable anywhere.

As the years went by and Hamada's fame increased, other potters settled in Machiko, copying his style. By the time of his death, there were more than a hundred kilns in the rejuvenated city, lining both sides of the main street. Hamada's kiln and his collection of a dozen old thatched roof farmhouses dominated the street.

Cont. on Page 2

Japanese To Simplify Writing

TOKYO — China and Japan have agreed to establish a joint committee to study the possibility of simplifying Chinese characters to enable the peoples of both countries to use the same simplified forms in certain areas.

The two countries have already begun to simplify the complex ideographs, and it is hoped that talks between Chinese and Japanese language experts will result in a co-ordination of their separate efforts in that regard.

According to Isamu Koyonagi, a Socialist member of the Diet who recently visited China, it is hoped that an improvement in communication between academicians of the two nations will be made possible by the joint effort.

Ceramist . . .

Cont. from Page 1

His door was always open and, though he was busier than most people, he had the time to share a cup of tea, next to the Japanese fireplace, or irori, with visitors.

Hamada was aware that his works, if signed, would fetch high prices, but he persisted in the old custom of leaving them unsigned.

Asked by an interpreter whether he was concerned that some of his imitators might one day pass off a piece as his, Hamada replied: "One day, years from now, a brilliant young potter will turn out a masterpiece. Since, like mine, it will be unsigned, people will exclaim, "It's a Hamada."

Hamada once said he hoped to express in his work not only truthfulness and beauty but naturalness. He shunned artificiality and once rebuked a television producer who wanted to re-arrange the pots in his home for a more striking effect. "That would not be natural," he exclaimed.

Interviews were not easy to arrange. He insisted that his interviewer share some of his own respect for culture and the arts. He hesitated when the writer approached him for a day-long interview in his home some years ago. An hour later he made his decision. "Yes, you can do it," he said. "I trust you. I like your eyes."

Hamada was nearly as well known in England, and Europe, as he was in Japan. He held many exhibitions there, and in the United States. A Japanese-style kiln, which he and Leach had constructed in 1920 still stands at St. Ives, in Cornwall.

Hamada had the satisfaction of achieving fame in his lifetime, something not all artists accomplish. He was designated by the government a "Human National Treasure" in 1955, won the Culture Medal in 1968 and had his works on permanent display in a number of museums.

Funeral services were held at his home.

Issei . . .

Cont. from Page 1

flowers proudly blooming in late-summer glory. A soft breeze now blew in through the train window and brought me their faint perfume, a momentary solace for my lonely travel-weariness.

Now no matter how far we travelled there was nothing on the horizon to block our view. The endless prairies had opened up before us. Large cumulus clouds floated above the distant horizon, a daringly pure mass of white on the expanse of blue. I was astonished at the vastness of the land — I thought that "a thousand miles at one glance" must refer to this view. The whole of that day and night seemed to pass without the sight of anything bearing the mark of the human. Eventally, however, as if returning from another realm, the train pulled into Winnipeg.

The vastness of the land made me think about population density. I compared Canada's sparse population to Japan's dense one. That there should be such a difference depending on the country, seemed such a contradiction. Granted, there is not much that can be done about existing contradictions. But if countries with surplus land keep out the people of countries with overpopulation problems, is it not a crime? Should not such fortunate countries permit more immigration to take place?

But at this point in my thinking it occurred to me that the Japanese themselves could do something about their population problem. I was convinced that they should go boldly overseas, begin to see themselves as citizens of the world, and gain the trust of other nations. This would be a constructive measure. And on this point the Japanese had a lot to learn from the Chinese who had penetrated to many parts of Canada.

Gazing at the Canadian prairies which seemed to go on to the ends of the earth, I wondered where a war could possibly be in progress. Yet because I was distracted by anxiety, even these thousand miles rushed by as in a dream.

The morning of August 30 found us in Ontario. The sky was clear but this had no cheering effect on my spirits that day. In a few hours we heard that the next stop was Angler. Now I wondered in earnest what kind of place it would be. I looked out with curiosity from the window of the speeding train. Soon I felt the train slowing down until a shrill blow of the whistle announced our arrival at Angler.

* * *

Section 9 completes "An Issei in Internment Camp," Part I, the segment which The New Canadian undertook to publish. Part I, which deals with the events leading up to Takeo Nakano's internment, comprises about one half of the prose of the book.

Part II deals with the actual internment camp experience. Its translation is still in daily progress. The ultimate goal is the publication in English of a book of some twenty chapters, each interspersed with several tanka. This book will perhaps also include a discussion of the tanka verse form and its composition.

At this time the translators would like to thank Kei Tsumura for his patient assistance with this project. And Takeo Nakano wishes to thank all those who have given him words of commendation and encouragement over the weeks, as the sections have appeared in The New Canadian.

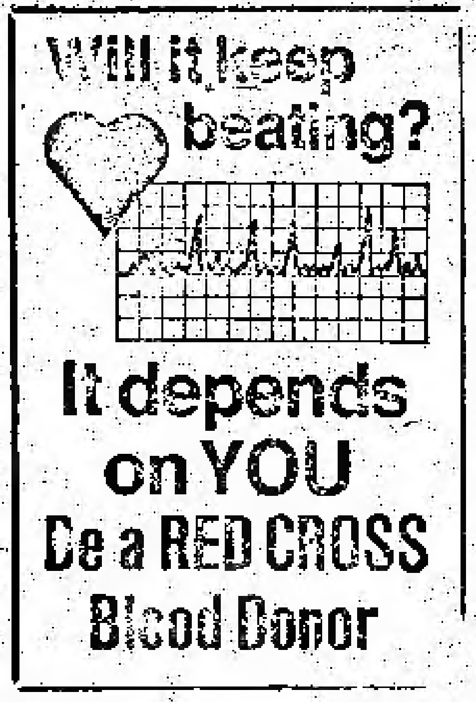
The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 364-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED sewing machine operators for lady's sportswear. Apply M. & T. Mfg., 119 Spadina Ave., 5th floor, Phone 368-8977 (Toronto).

TRAVEL SERVICE requires sales rep. and clerk typist, with knowledge of Japanese language. No experience necessary. Will teach all phases of ticketing, package, holidays, etc. Good starting salary and a chance for advancement. Call 869-1291 (Toronto).



TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

ACKNOWLEDGEMENT

Members of the SAKURA-KAI wish to acknowledge and thank the following for their generous donations which contributed tremendously to the success of the Sakura-kai Fund-raising Dance held February 11, 1978 at the Japanese Canadian Cultural Centre. Prince Hotel, Benihana of Tokyo, Ginza Restaurant, Nikko Gardens, Century Novelty Co. Ltd. Masa Restaurant, Keray Itaya, Harry Izumi.

THE STORY OF MANZO NAGANO AND ISSEI PIONEERS (In Japanese)
By Ken Mori & Hiroto Takami

Please send (   ) Copies of the Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers at $8.00 Per Copy, 50c for Mailing

NAME ______________________

ADDRESS ______________________

____

Enclosed is a money order or postal note for (_____) copy of The Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers.

Address to and send payable to:
MR. KEN MORI,
c/o THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V 2A9.
AVAILABLE SOON

KEALSON FRUITS
JAPANESE * CHINESE * PHILIPPINO GROCERIES
COMPLETE LINE OF FROZEN FISH & RICE
FRESH FRUITS & VEGETABLES
OPEN SUNDAY — FREE PARKING
2501 EGLINTON AVE E. (W. OF MIDLAND)
PHONE: 261-2297

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

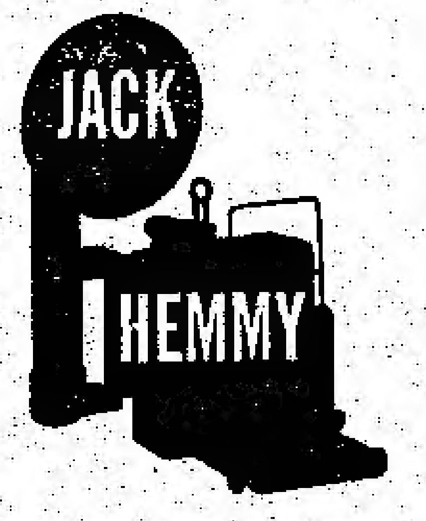
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472



PHONE
449-0302

Alcan Building Products Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

A Bitter Pill to Swallow

By WILLIAM MARUTANI

In a previous column we promised to comment on a query from a reader. Thrust of it was: How can we Nisei work effectively and efficiently with fellow Asian Americans in a cooperative effort to realize some of our common aspirations? Now, at the very outset let me warn some of you that you will not like my answer, even if you reluctantly concur with the anaylsis. It's always difficult to make an admission against one's self. I know.

TO BEGIN WITH we Nisei tend to be proud of ourselves. And, I hasten to add, not without some cause. From the abject status of inmates behind barbed-wire concentration camps of a few decades ago, we have, as one ad proclaims, "come a long way, baby." (I suggest, however, that this must be balanced with the realization that we have a long, long way yet to go. Notwithstanding the smug satisfaction that at times accepts the stagnation of the status quo.)

PRIDE IN OURSELVES as Japanese Americans is not only not bad but, on the contrary, is desirable. For if we do not pride our own selves, we certainly cannot expect others to show the respect of which we are deserving. (As, indeed, all Amricans are deserving.) Personally, I happen to be mighty proud to be a Nisei, to be able to point to the Nisei heritage of my parents in profound gratitude, to the values and fine culture that our heritage bring to the strengthening of our social fabric, to the record of my fellow Nisei. And more.

BUT PRIDE IN OURSELVES is one thing: however, when pride partakes of arrogance, then it becomes quite another thing. Great as we may think we are—hard-working, efficient, diligent, law-abiding, highly-educated, loyad, motivated, and so on—when we begin to believe and act that "others" do not and cannot measure up to us, that's when arrogance has set in. And if any of you have attempted to work with someone of that mold (and we all have), it's difficult. It's discouraging.

I JUST WONDER if, when we attempt to work with fellow Asian Americans, we don't bring a bit of such arrogance? And then make ourselves difficult to work with? Even though we may do so unconsciously. Do we believe that we are better-organized, more efficient, more sophisticated, more knowledgeable (or any one or more of these and other attributes that we might claim for ourselves) than, say, a Chinese American? Or Korean American? Philipino American? If you have difficulty in answering this question, or even pause in answering it, then you may be already tinged with a touch of ethnic arrogance. And if so, although you may well have "come a long way, baby," you would be difficult to work with. Speaking for myself, proud as I am of being a Nisei, I would find it difficult, if not impossible, to work with another Asian American ethnic group that manifested superiority or in any way indicated that they generally "knew better." I'm sure you understand.

LIKEWISE IF THE NISEI participant in an Asian American coalition manifested an attitude of superiority, however slight, such would surely "turn off" a fellow Asian American member. The manifestations of superiority can be, and often are quite subtle. Some perhaps not-so suptle examples: a Nisei "taking over", a Nisei constantly over-riding the views of a fellow Asian American; a Nisei insisting upon implementing "because it's got to be done." As a Nisei, are you prepared to have, say, a Korean American assume leadership of the Asian American conglomorate and accept a role simply as another worker under such leadership? Again, if you hesitate in answering this question, you've put your finger on the problem.

I SUGGEST THAT notwithstanding our vaunted pride in ourselves, we nonetheless continue to suffer a great deal from uncertainty, from an undefined sense of inferiority, from a prediction to place others in categories — behind us. Yes, I know it's a difficult concession to make, a bitter pill to swallow: remember, I'm a Nisei myself. But if we are to work with one another, and not attempt to be the "oyaji" in what we attempt to do jointly, it is a pill that we first must swallow. And then we shall be the better for it.

PRIDE IN OURSELVES coupled with unreserved respect for our fellow Asian Americans. Why not? It works. Try it.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
Sunday School and Worship Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 p.m.
Phone contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, MARCH 5 (Monthly Memorial Service)
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki (461-6670)

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$9.00 for 6 Months $15.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Mar. 22 — Dep. — Mar. 25 — Dep. Apr. 04 — Dep.
Apr. 11 — Dep. — Apr. 25 — Dep. May 14 — Dep.
Charter Class Fare: Toronto — Vancouver — Toronto $222.00
— Toronto — San Francisco — Toronto $222.00
— Toronto — Los Angeles — Toronto $222.00
Weekend Discount Fare: Toronto — Montreal — Toronto $81.00
— Toronto — New York — Toronto $90.00
• Package Tours to HAWAII, NASSAU, BAHAMAS and other Points of interest.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4631

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing is done by our staff.
PHONE 423-8143

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

"氷原へ"帰る"のです"

北極に向かった植村直己さん

（カナダのノース・ウエスト・テリトリーズ・イエローナイフ発）単身犬ぞりを駆って北極点を目指す植村直己さん（三六）が二月八日、放射線汚染に揺れる極寒の町、イエローナイフから、さらに北、第一の前線基地であるリゾリュートへ向け出発した。「氷原に出かけるのではなく、帰るのです」。凍傷のヤスリで削られた顔がかすかにほほえんでいた。

「やっと氷原のことだけで頭がいっぱいになりました」。零下四〇度のイエローナイフで、出くわした植村さんは、まずこう言った。「この寒さに慣れ我に帰りました」とも。二万圓会費の壮行パーティー、スポンサーへのあいさつ回り、マスコミの取材攻勢……。今は、すべてが遠くにあった。日本を出るまで、五時間と寝たことはなかったという。それでも、それがつらかった、とは言わない。「何しろ金がかかるんです。あちこちに頭を下げました」

イエローナイフの町から見上げると、北極星が真上にある。が、北極点までは遠い。ベースキャンプのケープ岬からまっすぐ行っても八百㌔。氷の裂け目や氷山が行く手をさえぎるから、う回して千六百㌔の行程になる。それに氷が動く。二〇㌔のスピードという。おちおち寝ていられない。キャンプごと流される危険があるからだ。

"データコレクション・プラットホーム"という重さ一八キロの科学の結晶を植村さんは携帯して行く。ここから発する電波をエヌ・エス・エーの人工衛星がキャッチする。だから植村さんの位置はすぐ判る。人工衛星にとって、植村さんは「点」である。その"点"は身長一六二センチ、六四キロと小柄だ。「人工衛生はしょせん人工衛星体だけが頼りです」と笑う。

イエローナイフには、カナダ軍の北部方面司令部がある　植村さんは、北極点単独行でカナダ空軍に世話になるため、顔を出した。万一の際は、救援機が飛ぶ手はずである。（朝日新聞通信員）

坂本卯之助氏 夫妻の金婚祝い

〔ステブストン〕當市の日系長老、坂本卯之助氏と仝氏夫人スガエさんの結婚五十年祝賀会がこのほど、仝氏の子供さん方の主催で約二百名の知友を招いてリチモンド市スカイ・ステージ・セーター・レストランで盛大に開催された。

席上、ツルドー首相、ベネット州首相、オーエン州知事、ジェミーソン・リチモンド區選出州議員、ブレヤ・リチモンド市長等の祝賀メッセージが披露された。

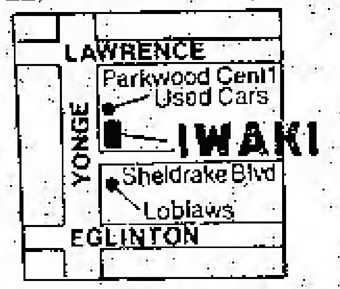
當夜、中津留雄、堀正一両氏が司会、林林太郎氏が友人代表として祝辞を述べ、來会者の隠藝が百出して賑った。

◇ことしの全国九府縣知事選のトップをきって行われた長崎縣知事選擧は十九日投票。即日開票の結果、保守系無所属で自民、民社、新自由ク推薦の現知事久保勘一氏（六七）が、共産黨県副委員長で興業公認の新顔、白田次雄氏（五〇）を大差で破り三選された。

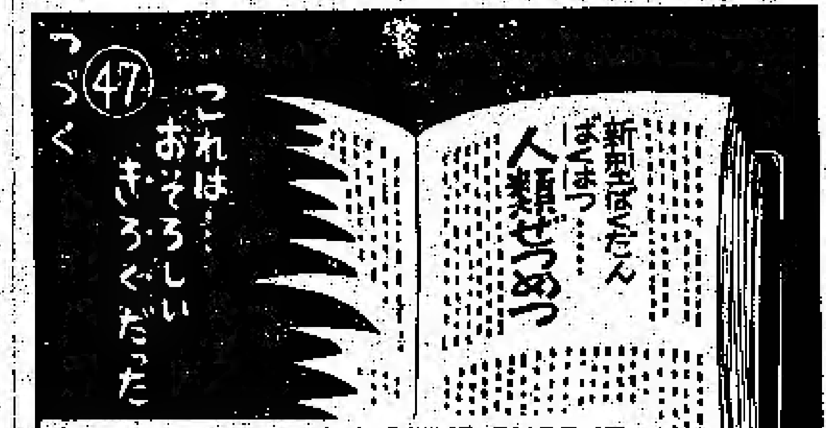
○来る三月七日（火）午前九時半から十一時半までと、午後一時から四時半まで日系文化会館で血液寄付クリニックが赤十字社により行われる。日系人の血液寄付者を歓迎。

食卓においしい魚と貝類はいかが

○サンマ二尾　弗六十仙から三弗三十仙○あじのひらき四尾一弗二十仙○いか　杯○・八　一斤六十仙から八十仙○生イスター一斤包　弗九十九仙○しじみ貝一斤包二弗五十八仙○あさり貝一斤包一弗五十仙○他にまぐろ、たこ等



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928



JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m.　T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082
日本の書籍が澤山入荷しました

花一切の店

◇花輪◇切花◇鉢植◇花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じ市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

ソウルの家
レストラン
長崎チャンポン、冷麺と焼肉。（無料駐車場）
正午から夜十時まで。
年中無休。
Top Hat Restaurant
3032 Danforth Ave, Toronto
Tel: 691-8610
(Free Parking Lot)

東京行特別團体便出發日

三月二十五日　四月四日　四月十一日
四月二十三日　四月二十五日

當旅行社の特別團体の特典

◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はシーピー　日航等のジャンボ　◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも帰りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多数あります。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方　日本へ早く帰りたい方はぜひご連絡を！受付はは毎日午後一〇時まで致しております。

係ー山本　藤井　松本　長田　シャーリー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集

トロントーバンクーバー経由ー東京
ジャンボ・ジェット機使用
◇日本円トラベラズ・チェック新発賣
◇國内エー・ビー・シー特別料金発賣
◇旅行保険の取扱い
◇海外旅行一切の予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

營業時間

日曜ー水曜	十時ー六時
木曜ー金曜	九時ー八時
土曜日	九時ー六時

Phone 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲東芝洋行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲　童謡　軽音楽
□琴と三味線　ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲日本食料品ご案内ー○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油○亀屋せんべい○丸備あられ各種○ハナマルキ味噌○ナショナル電氣釜○サッポロ一番○サッポンパス○事務所用品○賣みりん○カルピス○娯楽用品○日本人形・○瀬戸物○姫印製品○冷凍品各種○其他食料品○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特価で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメールオーダーを利用し安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店

＝訪日觀光團＝

●訪日觀光團

出發	歸國
三月廿一日	四月一二日
四月八日	五月五日
四月一四日	五月一二日
四月一五日	五月七日
四月廿五日	五月一七日
五月五日	五月廿六日
五月五日	六月二日
五月十日	六月二日
五月廿六日	六月十六日

六月廿二日ー八月廿一日
六月廿五日ー七月十六日
七月一日ー七月三十日
七月八日ー八月十日
七月十四日ー八月四日
十月七日ー十一月五日

○メキシコ觀光團　メキシコ・シティ、タスコ、アカプルコ）四月廿一日出發　七泊八日

○南米觀光團ー六月十六日ー七月二日

本店　タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

トロントの中心街

ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロア驛前）
電話（九二三）七一〇二三
（裏に駐車場があります）

おれは侍だ（一〇）

柴田錬三郎

修理之介の予感は、當つた。

それから、四半刻も過ぎぬうちに、二人は、はや蹄けて来る騎馬の音を、うしろに、きいた。

「あ！ いかん！ 追うて来居つた。……か、かくれよう！」

兵馬は、うろたえた。

しかし、立つている地点がわるかった。走つて、身をひそめるべき山は、左右とも、はるか遠方にわだかまつていた。

道は、間道にもいえぬひろい幅をもつて、まつすぐに、平原の中央をつらぬいていたのである。

尤も、半町ばかり先に、かなり大きい川が流れていて、高い堤がつらなっているのが、望まれた。そこの斜面のくさむらに、伏すことは、考えられた。

しかし、やりすごしたところで、行手をふさがれるだけのことであった。周囲の地形を看れば、一時、身をひそめることは可能でも飢えをしのぐ手段がない限り、いつまでもかくれてはいられない。

それに、こそこそとかくれるのは、修理之介の兵法者としてのきょうじがゆるさなかった。

修理之介は、地をつたわつて来る馬蹄のひびきに耳をすませて、五六騎と判断した。

「――よし！」

はらをきめると、兵馬に

「たたかうか！」

と、云った。

兵馬は、かぶりをふった。

「わ、わしは、腕を、き、きたえて、居らん」

「武士のくせにか――」

「生来、非力なのだ。……た。たのむ！」

兵馬は、修理之介へ、手を合せた。

騎馬の遠影は、もう、はつきりと見わけられる。

「はしれ！」修理之介が、地を蹴るや、兵馬もまた、脱兎と化した。

修理之介は、川にかけられた土橋のまん中で、ぴたつと立ちどまると、

「土手へ伏せろつ！」

と、兵馬に、命じた。

兵馬は、無我無中で、むかい岸の斜面へ身を投げ込んだ。

たちまち――騎馬の群はそこへ達した。

先頭の士が、橋上に、うつそりと立つ孤影へ、

「小ざかしくも、迎え撃とうとか！」

と、ど号した。

「やむなき仕儀と心得る」

修理之介は、冴えた聲音をかえした。

騎士らは、一齊に、馬から、とび降りるのもおそしと、白刃をかざした。

夜目にも、かれらが、それぞれ、家門を誇る士揃いであることが、瞭然とし。あるいは、徳川の旗本たちであろうか。

修理之介は差料を鞘走らせると、陰の構えをとつた。

夫 **大池秀雄**（六十九才、静岡縣人）儀、二月六日午前六時突然ストロークを起し直ちに當市病院に入院いたしましたが医師・看護の手當の甲斐なく午前十一時眠るが如く昇天致しました事を茲に御知らせ申します。二月八日午後二時當地合同教会にてベール神父司式の下に告別式を營んで當地の墓地に埋葬いたしました。節は厳寒にもかかわらず御会葬下さいました上に弔辞弔電・御香料・御供花等を頂き有りがとうございました。故人在世中に格別の御交誼を賜わりましたことを併せて略儀ながら紙上を借りて深謝申上げます。

ビーシー州リルエット

喪主妻 大池吉千
長男 忠雄
妻 バーブラ
二男 國雄ケニー
妻 クリスチング
三男 レリー
長女 和枝
女婿 森良男
二女 富美枝
女婿 前田マイク
三女 信枝
女婿 パーブ
四女 晴美
女婿 ローン
五女 秀子
女婿 ケリー
六女 エミー
孫 一同
親族代表 大池まさる
他親族 一同
友人 一同

イエス・キリストの良きおとずれを語る
ISLINGTON JAPANESE EVANGEL CENTRE
第一回 日曜禮拝は
三月十九日 午前十一時
Islington Evangel Centre,
310 Burnhamthirpe Rd., Islington,
(Corner at Martin Grove)

日曜學校（英語） 9:45
日曜禮拝 11:00
金曜家庭集会（夜） 7:30
20 Ravenview Dr., West Hill
馬場宅 284-3546
牧師 竹田亮一
連絡 245-7549, 284-3546

すべて重荷を負うて苦労している者は、わたしのもとにきなさい。あなたがたを休ませてあげましょう。
イエス・キリスト

聖アンドリュー聖公會 Tel. 654-5657
三月五日 午前十一時半 聖餐式 大齋第四主日
「子供の弁當」キャノン今井
婦人役員会 午前十時半
教会學校 午前十一時半

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
三月五日 午前十一時半
「ぶよとらくだ」 岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

各種 證明寫眞
結婚並び記録寫眞出張いたします。日本語で應待。
Pak's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

トロント佛教会
三月五日 祥月法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の法要
午後二時 お日中法座 護城開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302 Home. 461-6670

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジロード街五（江崎方）電話四六三―二六三三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後一時より題目修行会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
二月十四日。イー・バーチメント牧師説教
牧師 阿嘉廣英 四九一―六七四〇
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後一時から催します。一般の御方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

花
PHONE 425-2123
ハナ一切のご用命はしんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE. TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七―〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

コリア・ハウス レストラン
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。韓国料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

花と注文
ハイランド花屋 店主 ジョー小野寺
HYLAND FLOWERS 640 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU9-4464

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一―八〇六〇（宅）六二一―一九八九
723A St. Clair Ave. W. ½ block W. of Christie

辯護士 鬼塚敏三
（タイン・ガウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話五九八―〇二一二
自宅四九三―二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切 卸売及び小売販売いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店四六三―三四二六 家庭六九一―〇二九

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
6130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話八六三―九五一九

講道館百年の記念事業
世界柔道センターを
工費三十億円で建設プラン

日本の柔道家たちは世界柔道の一大センターとなる新しい「講道館」建設プランを進めている。工費は三十億円で、場所は東京文京区ノ元教育大學跡。一八八二年、東京に嘉納治五郎氏が講道館を開設してから百年を記念にして建てる。

新柔道センターは地下室と地上十二階、高さ四十メートルでスペースは一三二〇〇平方メートル。大柔道ホールは、六五〇平方メートルの廣さ。他に小ホール二つ。この一つは女子専用、他は外人専用となる。

柔道センターにはシャワー、更衣室があり、集会ホール及び二百人が宿泊できる施設がある。宿舎があることで、柔道を修得希望の外人にはきわめて便利となった。現在の講道館にはわずか二十五宿舎しかなく多くの外人は安いアパートかホテルをみつけて住む他ない。

柔道センターのプランは昨年からスタートし、今年から四年間、資金募集運動がくりひろげられる。日本全國の柔道家三十万人から一万円宛を集めれば三十億円になる。一人一万円の寄付金に對して三回分割拂いとし、第一年と第二年はともに三千円宛、第三年は四千円とするつもり。

オ州議会のページボーイ

先週開会したオンタリオ州議会でページボーイ(議場内で各議員のメッセージや書類などをくばる役目)としてレックスデールの山下リチャード・ヨシヲ君(四世)がその一人に選ばれた。彼は日系ページとしては四人目。フレッド山下氏夫妻の息。

テーバー方面一帯に
積雪と厳寒なお續く
かもしか百疋日系畑で食漁り

(テーバー通信)當地に在住して以來、今年で三十五年になるが降雪が多く、積雪が高いうえに、零点下四十度というほとんど連日の厳寒の冬をすごすのは初めて。

道路を走る自動車のルーフが、両側に高く積まれた雪のかために、見えたり隠れたりという全景で、十二月中旬から二月下旬まで、積もる水が少しでも解ける事は一日もなく、老人や婦人の外出はほとんど考えられず農家で牛馬、ブタ、チキンなどを飼っている世話はまことに困難である。

しかし、南部アルバータ州一帯は昨年降雪が少なく、作物に水をかけることが水不足で十分にできなかったことを思い起すと、今冬の降雪は幸いということになり、多少の寒さや不自由さは我慢する他ないという氣持ちである。

このごろ、テーバー方面の田園に約百疋のアンテロープ(かもしか)が、雪を足で掘っては、地上の枯草や残った農作物をあさりまわっている。一群は約一週間ほど遠藤兄弟経營の田畑で食をさがし、(いまは丸山農園に集まって)、うろつきまわっている。いずれもひもじく、すでにかなりのかもしかが餓死した。テーバ釣り及びゲーム協会では州當局に對し即時、懸急食餌を與えるよう強く訴えている。

カナダ放送 撮影班が五月訪日
テレビ人氣番組で來冬紹介

カナダ放送協会のフィルム・チーム(撮影班)が來る五月訪日、日本の科学、医學、農業及びテクノロジーの各分野における研究ぶりを撮影し、シービーシーの人気番組"サイエンス・マガジーン"に使用して、全加の視聴者に來年冬十三週間にわたって紹介する。

"サイエンス・マガジーン"は今年で五年目。鈴木デビッド博士がよく顔をみせる番組で人気は上々である。日本紹介のフィルムはその都度十五分から二十分間のもの。鈴木博士もテーフライターでプロデューサーのリチャード・ヤングレー氏とカメラマンが同行。日本でのすべてのアレンジはカナダ大使館の渡邊博士(科學参事官)が受け持つ。

公校教師應募が減少する

オンタリオ州公校の教師となるために師範學校に入學する者は、トロントでもハミルトンでも今年は、いつもの半數ぐらいになるだろうとウエルス文相は發表している。教師募集が減ってきているからである。

昨年は双方で八百十名の生徒が師範學校に入學したのに比べて、今年はトロントで三百名、ハミルトンで百五十名しか受け付けないことになっている。その代りに州内の十大學では、初等科とハイスクール両方の教師養成に門戸を開けることになる。

塚本シャロン嬢 体操のコーチに

[トロント]當市の塚本シロン嬢は高校生時代から体操選手として競技会に出場ウェスタン大學時代には外國体操選手團との對抗競技にはカナダ選手團員の一人とし、實績をあげてきた。

塚本さんはカナダ・コーチング協会からこの程ど奨學金二千五百弗をうけ、ウエスタン大學の体操のコーチャーとして若い學生たちをコーチすることになってる。彼女は五輪大会に出場するはずだったが、負傷したため不參加となった。

「万蔵物語」は 一部八ドルに

二月中に着荷するはずの"カナダの万蔵物語"(付・一世パイオニアの素顔)は實價から一部六弗(送料五十仙)でとのことで、すでにかなりの注文をうけていますが、増頁(三一〇ページ)、諸雑費、それに郵便の際の課税などを加算すると、一部八弗(送料五十仙)にしなければならなくなりました。

すでに送金済みの方には旧價格で發本いたします。

これからの注文は一部八弗送料五十仙)でお願いします。この本をごらんになれば、かなり費用がかかっていることが十分うなづかれますので、ご諒承下さい。

移民法と多様 文化主義会合
オタワで三月下旬

カナダの新移民法は昨年八月、総督の認可を得なが、いよいよ三月中に實施となる新移民法に関するエスニック新聞編集者を招待してのセミナールと、多様文化主義の新プログラム及び強化が四月一日から實施の運びとなるので、それに関連するセミナールもオタワで續けて行われることになっている。

移民法に関するセミナールは三月二十二日、多様文化主義に関するセミナールは同月二十三日にそれぞれ行われると、公表されている。

一世の皆様
日本からの藝能 公演にご招待

彫金額お買い上げの一世の方々に來る三月十三日(月)ト市日系會館で日本からの藝能人(トリオ)が公演致しますので、二十名様に限りご招待申し上げます。

なお、當サイコーでは開店祝いとしてお買い上げ下さった方々に菊の紋章入り金盃一個を進呈いたします

サイコー美術品店
店主 山崎

総領事館 職員募集

在トロント日本国総領事館は、次の要領で事務員一名を至急募集しています

年齢四十五歳位までの方 ①英語で大學教育を受け日本語知識を有する人、または②日本の大學を卒業して英語に熟達している人。男女を問いません。

待遇 能力經驗に應じ高給支給。

應募される方は英語また日本語の履歴書を総領事館あて郵送して下さい。なお、電話での問い合わせはお断りします。

Consulate General Of Japan,
Toronto-Dominion Centre,
P.O. Box 10,
Toronto, Ont. M5K 1A1

求 ウエトレス・フルまたはパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京ー電話九六四ー三八六八。

求 コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス みちレストラン。電話九二四ー七五〇一

求 活気ある店員一名入用 サンショー商店 電話八六二ー一〇八二

求む事務員
セールス・クラーク・タイピスト。日本語話せる方。経驗なくても旅行業一切について教える。初給よく、昇進のチャンスあり。電話八六九ー一二九一(トロント)

求人廣告
コック見習い。ウエイター及びウエトレス。委細面談(山本)まさレストランへ 電話八六三ー九五一九

賣家 レンガ造り三階建あり。全部家具付バック・スプレット・レベル・ローレンス・スカーボロ・ゴルフ街付近で裏に學校あり。電話午後五時すぎ國三一ー〇八〇〇(トロント)

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 400 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

古屋グループ

	出発	帰國
日本行	三月三一日	四月二一日
	四月十一日	自由
	四月二三日	五月十四日
	五月十九日	六月八日
	六月二七日	八月二四日
	七月十一日	八月十日
	七月二一日	八月二四日
	八月六日	九月三日
ハワイ	四月八日	四月二三日
南米	六月十六日	七月二日

例年の古屋の瀬戸物市が始まりました。今年は漆器類も加えました。

一割から四割引きのスーパーセールスです

品物に限りがありますので早い目にご來店下さい。

皆さまの店ふるや

Nikko はし光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月ー金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

ポート・ドーバーの小林菊造氏

百余名が集つて表彰

七十五回の誕生日を祝つて

オンタリオ州エリー湖畔に、ひつそりした漁港、ポート・ドーバー町のメイン・ストリートを、真黒い色の大型車をシヨファーとしてドライブしてまわつた日本人をいまなお覚えている同町々民は多い。

當時、オ州の保守党政府の首相であつたジー・エス・ヘンリー氏の専用車のドライバーだつたのは、今年一月二十二日で七十五回の誕生日を元気よく迎えポート・ドーバー町の有名男、コピー・コバヤシこと小林菊造氏であつた。今から約四十年前のことである。

ところがヘンリー首相も彼がひきいる保守党も総選挙で惨敗を喫し、自由党が政権を掌握し、ミッチ・ヘブバーン氏が首相となつた。選挙がすんでからショファー服の小林さんが首相室に出向いたとたん、即座に免職されてしまつた。保守党の首相のショファーには用はないというわけ。

失職した小林さんはトロントでマッサージ師になる勉強をはじめ日本に一時帰つて電気アンマ法を習得トロントに戻つて開業ライセンスをとり、一九二九年ポート・ドーバーのメインストリートに『マッサージ・クリニック』を開き、その後一九五一年、マーケット・ストリートに大きな一軒家を購入し、そのフロント・ルームをクリニックに改装して治療に當つたが、患者はコピー、コピーと呼んで、愛想がよく、人づき合いのスムーズな小林さんをいいきにしてビジネスはきわめて繁昌した。

その間、小林さんは町民から敬愛されるためには、まず幼い子供達と仲よくすることが大切だと直感し、町の幼い子供たちのためスポーツをスポンサーしたり、釣りを楽しませるために貯水池に養魚することを自ら努力して許可をとつたりした。そうした奉仕をつづけてきた小林さんは、コピーといえば町民で知らぬ者は殆んどないほどになつた。

第二次大戦中でも、小林さんは一度だつて敵国人視されたこともなく、差別的待遇もうけたことを経験せず、帰化人のコピーに対して平常と少しも変らない態度で接したというから、小林さんの人格の反映であると言つても過言ではない。住む町と町民のためにサービスすることを心掛けてきた小林さんが受けた當然の報酬であつたであろう。

在住四十年、小林さんはすすめられてライオンズ・クラブ員になつて二十九年。また少年少女たちのフイシング・クラブ創設。それが成人クラブに成長して今日なお健在であり、トロントの共進會を子供たちにも見物させようとバス旅行を計画して数年、満員にして案内役をつとめたりした。

小林さんは一九四六年八月、日夏ヨシ子さんと結婚式をあげ、二人の息子を儲けた。長男のレスリー君は州天然資源省の自然保護官でク州々境近くの地區を擔當、次男のロバート君はハミルトン市に就職。小林さんは一九二二年、滋賀県からカナダに渡つてきていち早くトロントに東行したごく少数の日本人の一人であつた。

小林さんはポート・ドーバーに、カナダ百年祭記念事業として、日本から親善の桜苗木の移植を計画して実現させ、いまは春ともなると立派な花を咲かせている。また同町の恒例ドミニオン・デー（七月一日）の建国祭パレードの女王コンテストや、各種のフロート行列の責任者で走りまわるのが習慣になつていた。コピーにまかせておけば万事オーケーだと信頼されていた。

小林さんは同町々議になつたり、公立学校の学務委員會委員に選挙されたりしたが、約二十年前、尚道館と呼ぶ柔道々場を創設し、その会長をずつと続けている。開館當初はわずか十人のメンバーしかなかつたのが、現在は八十余名。前オ州大臣のグレン・アラン氏が顧問だが、同氏は『コピーはノーという言葉を知らない。何事を頼んでもオーケー、やつてみよう、という答えしか持ち合わない。誠に感心な男である』とほめている。

ポート・ドーバー町で百七年間も発行をつづけている週刊紙『ポート・ドーバー・メープルリーフ』は、この程と同紙フロントページのほとんど半分を割き『ライオンズ・クラブは永年社会的サービスにつくしたコピー小林を表彰した』と大々的に写真入りで記事を掲げた。同時に社説でも『ほんとうに富める人が表彰された』と題して、大富豪家でもなく、大財産家でもなく、普通一般の町民並みの一人、コピー小林を表彰するために、町民を代表して百人余りが集まつて彼を讃えたことは、彼が多くの友人を持ち、善行のレコードを所有している最も富める人間であることを惜し気もなく示している、との讃辞を贈つた。

ライオンズ・クラブでは、小林さんの七十五回誕生日を祝うパーテーを『ジス・イズ・ユア・ライフ』（これがあなたの人生である）というテレビ番組をまね、小林さんをこつそり招き、彼がサービスを與えてきた各分野の代表者が二十人あまり、次々とステージに姿を現わし、それぞれが小林さんがなしてきたサービスぶりを披露して、サンキューと感謝を表明した。

そして、そのもようを録音した、テープとミレンを記念品として贈つた。

また尚武館でも百名余りが集まつて鏡開き儀式と共に、小林会長の七十五歳誕生日を祝つたが、生徒たちからトランジスター・ラジオとラゲージをうけた。

■死　亡

△リルエツトの大池秀雄氏（六九）は二月六日ストロークのため同地病院で急逝八日合同教會でベル神父司式にて告別式を行い埋葬した。

所得税：人生の眞實

許された控除額と個人的免除を上回る収入を一九七七年にうけたすべてのカナダ人は一九七八年四月三十日までに『ティ・一』個人所得税申告を行わねばなりません。メールでその書式を受け取つていないのであれば、最寄りの郵便局か、地方の税務オフイスから求めて下さい。

インカム・タキス書式は根本的にはあなた自身を証明するもので、あらゆる收入額を記入し、許されている控除額および免除額を收入額から差し引いてタキスを割り出すことなのです。今年はタキス書式が改良され、記入が簡易になつています。あなたの手助けとなるため、インカム・タキス・ガイドが封入されてありますので、よく讀んで下さい。

大切なことはインカム・タキスを申告するに當つて正當にしかも正確に記入することです。まづ第一に、あなたが雇主からうけたティ四スリップだけでなく、すべての収入を記入することです。この他一年間、他の方面からうけたインカムもふくめることです。たとえば、ティ四スリップをうけないが、サービスしての報酬とか、チップとか現金、投資によるインカム、友人や親類に貸金して得た利子、家族手當などすべてを合計すること。

控除とは一体何のことであるか？。たとえば、あなたがもしカナダ内で誰かを扶助しているという場合。（カナダ以外の場合でも、扶助者と認められる場合）には彼等のために個人的控除を申告することができます。あなたの扶助者が國外に住んでいる人であれば（ティ・イー・エヌアール）という書式を地方税務所から入手して記入し、あなたのインカム・タキス申告と共に必要なオリジナル受取りを封入して送ること。

正確に申告するためにガイド・ブックに注意深くしたがつて下さい。幾度もチエックし、計算して下さい。すべての領収証及びスリップを忘れずに、一九七八年四月三十日夜半までにメールして下さい。

Revenue Canada
Taxation
Hon. Joseph P. Guay
Minister

Revenu Canada
Impôt
L'hon. Joseph P. Guay
Ministre

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 一年十一弗 半年九弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

福田首相の訪米 政治的なねらい

その目的を米紙が卒直に論評

〔ワシントン時事〕先週の米紙「ワシントン・ポスト」は五月にも行われる福田首相の訪米を取り上げ、その目的が日米間の懸案解決というよりも、主として國内政治への思惑から計画されたものだと論評している。

同紙は日本国内での不況の長期化で福田政治に対する批判が強まっており、福田内閣の人気も下降線をたどっていることを挙げ「人気を挽回するため」に首相の外遊、とりわけ米国訪問が大きな効果を發揮すると日本の政界では信じられている」と述べている。

また同紙は福田首相の先進国首脳会議出席、国連軍縮総会への出席と訪米がワンパッケージのものでありこれら一連の外遊の成果で人気を盛り上げ、福田首相が適當な時期に衆議院を解散し、自らの手で選挙を行おう、と考えているのはいまや常識と受け取られているとしている。

さらに同紙は、今年中に景気を回復させなければ、自民党の大平幹事長が福田批判を強めるだろうと予測カーター米大統領との会談はライバル大平幹事長へのけんせいの意味も盛っているとも分析している。

米有力紙廃刊

〔シカゴ〕創刊[illegible]年、米国ジャーナリズムの殿堂として十五度もプリッツァー賞を獲得したシカゴ・デイリー・ニュースは経営難になやみ、三月四日廃刊となる。同紙は米国の一流ライターを執筆者として迎えてきた。

オ州当局 不起訴に決定

前法務大臣フォックス氏を

〔トロント〕妊娠中絶手術に夫君の名前を使ってサインした事件で辞任したフランシス・フォックス前法務大臣に関するケースを調べていたオ州検事総長ロイ・マクムトリー氏は先週末、フォックス氏を不起訴にすることに決定し、このケースに終止符を打つと發表した。

既婚婦人と交際し妊娠させたフォックス氏に對し、同婦人の夫君もこれ以上あら立てたくないとしており、州當局も前法務大臣はすでに十分恥しい目にあっていると説明した。

フォックス氏は自由党の陣営議員として今週議会に姿をみせることになった。議員の辞任は思い止まったという。

ソ連のスパイ 二次官を狙う

〔オタワ〕十三名の駐オタワのソ連大使館員がスパイ事件に関連して本国引揚げを命じられて帰国したことで、今後ソ連スパイの活動はややスローダウンするものとマウンテー側ではみている。

しかし一九七五年オタワに特派されていたソ連記者は、二名の政府次官に接近して秘密書類を入手しようとした事実を保守党議員のトム・コセット氏が明るみに出した。前記の二次官もその事実を認めている。

オ州よいとこ 投資奨励

=日本の貿易使節團を歓迎=

日本の自動車部品業者を主体とする貿易使節團（一行六十名）は先週末トロントを訪れ、オ州における市場開拓、ジョイント・ベンチュアー（共同經營）など打診した。

一行の歓迎会席上、オ州のローツ通産相は「オ州内にブランチ・プラント」を設立するために日本側の投資を大いに歓迎」と語った。オ州は政治的にも安定した州で、三十五年間政府は變ったことがないとし、日本側の投資には申し分ない州だと大いに宣傳した。

しかし、同大臣は日本の使節團に對し、オ州は産業ストのレコードもよいが、生産率もよく、隣接の米国という大きな市場を控えて、格好のビジネス・センターであるとし、日本の投資は十分の報酬をもたらすことになろうと述べた。

國会議員の引退恩給 多過ぎると削減進言

〔オタワ〕オタワ政府は在任六年すれば、すべての議員にペンションが與えられるという法案を上程して、與野党から満場一致の支持をうけて實施にふみ切った。六年以上在任する議員は、その年数に應じて引退ペンションが與えられることになっている。

ところが、最近トロントの日刊紙に『一般国民がその日暮しの生活にあえいでいる際、オタワの國会議員はべらぼうに多額のペンションをうける。税金の食い溜めを平氣でやっているこれでよいのか。ひどすぎると思う者は、この廣告にサインして至急送り返えしてほしい』と大々的廣告が出た。

オタワ政府でも、議員のペンション額は過分だと思い直し、民間のコンサルタンを雇って調査させ、その結果を財務局に具申して、改正すべき点を列記した。それにもとづき、オタワ政府では議員のペンションをある程度削減することの用意があることを、先週末ツルドー首相が明らかにした。

その際、生活費指數に應じて、ペンション額を増やしていくことは、老人ペンションと同じでなければ老後の生活が苦しくなるのは前議員も變りはないと首相は述べた。

米國最高裁が 邦品に近く判決

〔ワシントン〕米最高裁判は先週、日本から輸入される日本製テレビ及びその他電子製品に對し米財務省が特別課税をすべきか否かを決定することに同意した。その判決結果は國際貿易に大きな影響をもたらすことになる。

起訴したのはゼニス・ラジオ会社で、日本からの製品に對し、特別課税しないと国産品は大刀討ちができないと主張、日本の電子製品輸出業者に對し、日本政府はリベートを與えて、輸出を有利にさせていると、ゼニス社は非難している。

バン市の船込み なお當分續く

現在バンクーバー港で起っている船込み状態はさらに五カ月間續く恐れがある

二月十六日現在でバンクーバー島沖に輸出用穀物の船積みを待つ二十隻以上の船舶が滞船している。

今回の船込み状態が生れたのは、スト、鉄道輸送障害の他かプレーリー地域の冬の到来が例年より早かったため。先週の穀物貨車の到着数は約二千台にとどまり、例年の冬の三千台を大きく下回った。（時事）

イルカ一千殺す

イキ島の漁船三百隻出動して

〔東京〕対馬海峡の壹岐島沖十四マイルに、同島漁民たちが『海のギャングスター』と呼んでいるイルカ（ドルフィン）の大群を先週末みつけたので、漁者たちは三百隻の漁船に分乗、それッと、イルカの大群を壹岐島の入江向けて五時間も追い詰め、約一千匹のイルカが海濱に追い込まれたさい、船上から次々となぐり殺した。

イルカは漁者の網にかかったヤローテイルやイカをさらって逃げるのが習慣。漁者の水揚げの三分の一はその被害をうけるというので　環境省當局の抗議を無視して、毎年この大掛りな『イルカ退治』を行ってきている。なぐり殺されたイルカの死体を沖に流し出そうとして海上保安廳から強い反對をうけ、仕方なく壹岐島近くの無人島に穴を掘って埋めることになった。

追い込まれ、次々となぐり殺されるさい、イルカはベビーそっくりの悲鳴をあげ、血みどろになって逃げまどうさまは、まともにはみられない、と外電は報じている。

バン市往復の空料費 わづか二百弗のツア

〇…観光赤字をなんとかして埋めようとオタワ當局は懸命だが、その一つ方法として、カナダ人の国内旅行を奨励することが進められている。これに呼應してエア・カナダとシービーエア二大航空に観光シーズン中、チャーター料金制の實施を認めた。ワードエアも追加認可されている。

〇…ところがこんどはツア業者（サンツアー）が、ローカル・ラインにサービスしている航空会社を使い、変則のツア料金実施を當局に申請した。それによるとトロント・バンクーバー間往復一九九弗。（六月から九月まで）モ市・バン市間往復二一九弗。（普通料金はト市・バン市間四〇二弗

〇…但し、このチャーターのツア参加するには予約四五日間前、出發の前四二日に全額拂い。ツアの全ルートを嚴格に守ればならないという条件がついている。

國際競技生花

三月一日から

ト市共進会自動車ビル内でト市ガーデンクラブ主催の春の花展が三月一日から五日まで催される。この花展には世界十五カ国から生花専門家が腕自慢の作品を出展、審査の結果、優勝者にカナデアン・クラブ杯が贈られる。日本から生花の教師で権威者の松浦ユーター氏が出展するが、松浦さんは唯一の男性として競技に加わる。

五万弗盗まる

二月末で期限切れとなるオ州自動車ライセンス更新でごった返しの、ケ市郊外町の登記オフィスに先週末二人組強盗が押し入り、現金袋（現金五万弗）を盗み取った。同オフィスは月曜に預金するため、現金袋を　ま